1. Record Nr. UNINA9910465918803321

Titolo	Spanish-English codeswitching in the Caribbean and the US / / edited by Rosa E. Guzzardo Tamargo, Catherine M. Mazak, M. Carmen Parafita Couto
Pubbl/distr/stampa	Amsterdam, [Netherlands] ; ; Philadelphia, [Pennsylvania] : , : John Benjamins Publishing Company, , 2016 ©2016
Descrizione fisica	1 online resource (336 p.)
Collana	Issues in Hispanic and Lusophone Linguistics, , 2213-388 ; ; Volume 11
Disciplina	420/.4261
Soggetti	Code switching (Linguistics) Code switching (Linguistics) - United States Code switching (Linguistics) - Caribbean Area Bilingualism - United States Bilingualism - Caribbean Area Spanish language - Variation Spanish language - United States Spanish language - Caribbean Area English language - Variation English language - United States English language - Caribbean Area Languages in contact - United States Languages in contact - Caribbean Area Identity (Psychology) Psycholinguistics Linguistic analysis (Linguistics) Electronic books.
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references at the end of each chapters and index.
Nota di contenuto	Spanish-English Codeswitching in the Caribbean and the US; Editorial

page; Title page; LCC data; Table of contents; Acknowledgements; Multiple influencing factors, diverse participants, varied techniques: Interdisciplinary approaches ; References; Part I. Codeswitching, identity, attitudes, and language politics; 1. Spanglish: Language politics versus el habla del pueblo; 1. Introduction; 2. Puerto Rico and Spanglish; 3. Linguistic misrecognition perpetuates inequity and damaging stereotypes; 4. The latinization of the US: The racialization of bilingualism, Spanish, and Spanglish
5. Constructing "La Migra Bilingue" ('the Bilingual Border Patrol')6. La Real Academia Espanola (RAE) versus el habla del pueblo; 7. Is the label "Spanglish" harming those we mean to help?; 8. Conclusion: An anthro-political linguistic perspective; References; 2. Codeswitching and identity among Island Puerto Rican bilinguals; 1. Introduction; 2. Researcher's role; 3. Methodology; 4. Languages in Puerto Rico; 5. Codeswitching style; 6. Language and social identity; 7. Group identities; 8. On being an elite group; 9. On being American; 10. On being Puerto Rican; 11. Between two languages
References3. Codeswitching among African-American English, Spanish and Standard English in computer-mediated d; 1. Introduction; 2. Identity; 3. Peculiarities of discourse in CMC; 4. Research questions; 5. Data collection; 6. Research question 1: How do PRRM students negotiate identities through codeswitching?; 7. Research question 2: What effects do the characteristics of e-mails, have on PRRM students' CS st; 8. Conclusion; References; Part II. Links between codeswitching and language proficiency and fluency
4. Hablamos los dos in the Windy City: Codeswitching among Puerto Ricans, Mexicans and MexiRicans in1. Introduction; 2. Previous studies on Spanish-English codeswitching in the United States; 3. Methodology; 4. Hypotheses; 5. Results; 6. Conclusions; References; 5. Language dominance and language nativeness: The view from English-Spanish codeswitching; 1. Introduction; 2. Codeswitching hypotheses as a diagnostic for language dominance and language nativeness; 3. Language dominance/nativeness and the Grammatical Features Spell-Out Hypothesis
4. The analogical criterion and the representation of gender5. The analogical criterion in switched subject-verb structures; 6. Conclusion; References; Appendix; 6. The role of unintentional/involuntary codeswitching: Did I really say that?; 1. Introduction; 2. Intrasentential codeswitching: Models and proposals; 3. Codeswitching and models of bilingual language activation; 4. Accounting for unintentional switching; 5. Corpora of Spanish-English codeswitching; 6. A typology of codeswitching: Insertion, alternation, congruent lexicalization
7. Comparing fluent and low-fluency codeswitching: Componential analysis